

# ACEA PINEROLESE INDUSTRIALE S.p.A.



Via Vigone 42 - 10064 – Pinerolo (TO) – Tel. +390121/236312; +390121/236225

Fax: +390121/236312

<http://www.aceapinerolese.it> - mail: [appalti@aceapinerolese.it](mailto:appalti@aceapinerolese.it)

## BANDO DI GARA

**Procedura aperta per n. 2 Lotti per la selezione dei soci privati di minoranza di ACEA Ambiente s.r.l. con attribuzione di specifici compiti operativi connessi alla gestione del servizio oggetto della società stessa di erogazione del ciclo integrato dei rifiuti nel Bacino Pinerolese.**

**Lotto 1: Attrezzature per la raccolta dei rifiuti anni 2012-2015 (CIG 4004541BC3).**

**Lotto 2: Manutenzione ordinaria e straordinaria degli autoveicoli industriali adibiti alla raccolta rifiuti anni 2012-2015 (CIG 400457362D).**

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto

Denominazione ufficiale: ACEA PINEROLESE INDUSTRIALE S.p.A., che agisce: a) in proprio per la cessione delle partecipazioni di minoranza al capitale di ACEA Ambiente s.r.l.; b) per sé o per persona da nominare per l'aggiudicazione degli specifici compiti operativi connessi alla gestione del servizio oggetto di quest'ultima società.

Indirizzo postale: VIA VIGONE 42

Città: PINEROLO (TO)

CAP / ZIP: 10064

Paese: Italia

**Punti di contatto: UFFICIO APPALTI**

Telefono: + 390121/236312; +390121/236225

All'attenzione di: Ufficio Appalti

Posta elettronica: [appalti@aceapinerolese.it](mailto:appalti@aceapinerolese.it)

Fax: + 390121/236312

**Indirizzi internet:** Amministrazione aggiudicatrice:

<http://www.aceapinerolese.it>

Profilo di committente:

<http://www.aceapinerolese.it/bandi-di-gara>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

☒ i punti di contatto sopra indicati

☐ si veda l'allegato A.I

I capitolati d'oneri e la documentazione complementare sono disponibili presso:

☒ i punti di contatto sopra indicati

☐ si veda l'allegato A.II

Le offerte vanno inviate a:

☒ i punti di contatto sopra indicati

☐ si veda l'allegato A.III

#### I.2) Tipo di amministrazione aggiudicatrice e principali settori di attività

Tipo di amministrazione aggiudicatrice	Principali settori di attività
<input type="checkbox"/> Ministero o altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale	<input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche
<input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale	<input type="checkbox"/> Difesa
<input type="checkbox"/> Autorità regionale o locale	<input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza
	<input type="checkbox"/> Ambiente

<input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale <input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale <input checked="" type="checkbox"/> Altro: Società pubblica <i>in house providing</i>	<input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari <input type="checkbox"/> Salute <input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale <input type="checkbox"/> Protezione sociale <input type="checkbox"/> Ricreazione, cultura e religione <input type="checkbox"/> Istruzione <input checked="" type="checkbox"/> Altro — Acqua, gas, calore, igiene ambientale, teleriscaldamento
--	--

## SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

### II.1) Descrizione

#### II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:

Procedura aperta per n. 2 lotti per la selezione dei soci privati di minoranza di ACEA Ambiente s.r.l. con attribuzione di specifici compiti operativi connessi alla gestione del servizio oggetto della società stessa di erogazione del ciclo integrato dei rifiuti nel Bacino Pinerolese.  
 Lotto 1: Attrezzature per la raccolta dei rifiuti - Anni 2012-2015 (CIG 4004541BC3).  
 Lotto 2: Manutenzione ordinaria e straordinaria degli autoveicoli industriali adibiti alla raccolta rifiuti anni 2012-2015 (CIG 400457362D).

#### II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o prestazione dei servizi

Lotto 1: Attrezzature per la raccolta dei rifiuti, collegato all'acquisto di una partecipazione al capitale sociale di ACEA Ambiente s.r.l. complessivamente pari al 35%.  
 Lotto 2: Manutenzione ordinaria e straordinaria degli autoveicoli industriali adibiti alla raccolta rifiuti, collegato all'acquisto di una partecipazione al capitale sociale di ACEA Ambiente s.r.l. complessivamente pari al 5%.

Sito o luogo principale di esecuzione: Bacino Pinerolese e sede operativa dell'aggiudicatario

#### II.1.3) L'avviso riguarda: un appalto pubblico misto di forniture e servizi (Lotto 1) e di servizi (Lotto 2) collegati all'acquisto di una partecipazione di minoranza al capitale sociale di ACEA Ambiente s.r.l..

#### II.1.5) Breve descrizione dell'appalto:

ACEA Pinerolese Industriale S.p.A. è affidataria *in house providing* della gestione del ciclo dei rifiuti per il territorio dei n. 47 del Bacino Pinerolese di Gestione dei Rifiuti (elenco in Allegato B), in forza di due affidamenti, il primo da parte del Consorzio ACEA in data 1 gennaio 2006 e relativo ai servizi di raccolta e trasporto dei rifiuti (durata: sino al 31 dicembre 2029), il secondo da parte dell'ATO-R Associazione d'Ambito Torinese per il Governo dei Rifiuti in data 25 maggio 2006 e relativo alla gestione dell'impianto di smaltimento dei rifiuti (durata: sino al 6 dicembre 2046).

All'esito dell'aggiudicazione della presente gara ACEA Pinerolese Industriale S.p.A. costituirà la società unipersonale ACEA Ambiente s.r.l., conferendole in natura il ramo d'azienda di gestione del ciclo dei rifiuti, con contestuale subentro di ACEA Ambiente s.r.l. nella gestione del servizio e dunque negli indicati contratti di servizio.

ACEA Pinerolese Industriale S.p.A. inoltre cederà agli aggiudicatari della presente gara una partecipazione sociale di minoranza al capitale di ACEA Ambiente s.r.l., al fine della prosecuzione del servizio nella forma della società a partecipazione mista pubblico-privata, ai sensi dell'art. 23-bis, co. 8°, D.L. n. 112/2008, conv. in L. n. 133/2008, poi art. 4, co. 12°, 32° e 35°, D.L. n. 138/2011, conv. in L. n. 148/2011 s.m.i..

La presente procedura ha ad oggetto: (a) la selezione per Lotti degli operatori economici chiamati ad acquistare – con opzione di riacquisto della Committente al termine dell'appalto – una partecipazione sociale di minoranza al capitale della costituenda ACEA Ambiente s.r.l. nella misura percentuale di seguito indicata per i singoli Lotti, e con pagamento del prezzo di cessione al valore di stima indicato al Disciplinare di gara calcolato pro quota, valore definito in misura fissa e cioè non oggetto di ribasso; (b) l'attribuzione ai soci privati di specifici compiti operativi connessi alla gestione del servizio oggetto della società ACEA Ambiente s.r.l. di erogazione del ciclo integrato dei rifiuti nel Bacino Pinerolese così come definiti per i singoli Lotti:

Lotto 1 – Attrezzature per la raccolta dei rifiuti - Anni 2012-2015 (C.I.G. 4004541BC3), correlato alla partecipazione pari al 35% del capitale sociale di ACEA Ambiente s.r.l.;

Lotto 2 – Manutenzione ordinaria e straordinaria degli autoveicoli industriali adibiti alla raccolta rifiuti anni 2012-2015 (C.I.G. 400457362D), correlato alla partecipazione pari al 5% del capitale sociale di ACEA Ambiente s.r.l..

#### II.1.6) CPV (vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare
Oggetto principale Lotto 1	<b>44613700-7</b> <b>34144511-3</b> <b>34144510-6</b> <b>50114000-7</b>	.....
Lotto 2	<b>50114000-7</b>	.....

II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì ☐ no ☒

II.1.8) Divisione in lotti: sì ☒ no ☐

Le offerte sono presentate per uno o più lotti.

II.1.9) Ammissibilità di varianti: sì ☐ no ☒

#### II.2) Quantitativo o entità dell'appalto

##### II.2.1) Quantitativo o entità totale (in euro, IVA esclusa)

- **Importo a base d'asta, da intendersi come somma degli importi di tutti i Lotti per tutta la durata dei contratti: € 5.250.000,00** (Euro cinquemilioniduecentocinquantamila/00) al netto del corrispettivo d'acquisto del 40% del capitale sociale di ACEA Ambiente s.r.l.

- **Importo di ogni Lotto a base d'asta per tutta la durata del contratto:**

- **Lotto 1:** Attrezzature per la raccolta dei rifiuti - Anni 2012-2015: **€ 4.600.000,00** (Euro quattromilioniseicentomila/00) al netto del corrispettivo d'acquisto del 35% del capitale sociale di ACEA Ambiente s.r.l.;
- **Lotto 2:** Manutenzione ordinaria e straordinaria degli autoveicoli industriali adibiti alla raccolta rifiuti anni 2012-2015: **€ 650.000,00** (Euro seicentocinquantamila/00) al netto del corrispettivo d'acquisto del 5% del capitale sociale di ACEA Ambiente s.r.l.

II.2.2) Opzioni: sì ☐ no ☒

#### II.3) Durata dell'appalto o termine di esecuzione

Lotto 1: 36 mesi dalla sottoscrizione del contratto

LOTTO 2: 36 mesi dalla sottoscrizione del contratto

### SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

#### III.1) Condizioni relative all'appalto

##### III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste

L'offerta deve essere corredata da una cauzione provvisoria pari al 2% dell'importo complessivo dell'appalto, da calcolarsi esclusivamente sui Lotti cui si partecipa, costituita con le modalità e nel rispetto delle prescrizioni di cui all'art. 75 del D.lgs 12.04.2006, n. 163. L'importo della garanzia è ridotto del 50% per gli operatori economici in possesso della certificazione di cui al comma 7 dell'articolo sopracitato.

Gli importi per singolo Lotto sono i seguenti:

- Lotto 1: € 92.000,00 (2% dell'importo dell'appalto);
- Lotto 2: € 13.000,00 (2% dell'importo dell'appalto);

La garanzia deve prevedere espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del

debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, c. 2, cod. civ., nonché l'operatività della garanzia entro quindici giorni a semplice richiesta scritta della stazione appaltante; con validità non inferiore a 180 giorni dalla data di scadenza del presente Bando; in ogni caso, con impegno di un fideiussore a rilasciare la garanzia fideiussoria definitiva in caso d'aggiudicazione ai sensi dell'art. 113, D.Lgs. n. 163/2006 s.m.i.. La garanzia provvisoria copre la mancata sottoscrizione del contratto per fatto dell'aggiudicatario e gli altri fatti previsti dalla legge ed è svincolata automaticamente al momento della sottoscrizione del contratto.

### III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento

Fondi propri di bilancio e suoi ricavi dell'attività di gestione del ciclo dei rifiuti o finanziamento bancario di ACEA Ambiente s.r.l.

### III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento aggiudicatario dell'appalto:

Soggetti di cui all'art. 34, D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i., aventi sede legale nel territorio di uno degli Stati membri dell'U.E..

### III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto: sì ☐ no ☒

## III.2) Condizioni di partecipazione

### III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale:

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: come da Disciplinare di gara.

### III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: come da Disciplinare di gara.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: come da Disciplinare di gara.

### III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: come da Disciplinare di gara.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: come da Disciplinare di gara.

### III.2.4) Appalti riservati: sì ☐ no ☒

## III.3) Condizioni relative all'appalto di servizi

### III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione? sì ☐ no ☒

### III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio sì ☒ no ☐

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) Tipo di procedura

#### IV.1.1) Tipo di procedura: aperta.

### IV.2) Criteri di aggiudicazione

Offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 83, D.Lgs. n. 163/2006 s.m.i., in base ai seguenti criteri (al netto del corrispettivo d'acquisto del 40% del capitale sociale di ACEA Ambiente s.r.l.):

Lotto 1 - Attrezzature per la raccolta dei rifiuti  
Criteri

ponderazione

1. Offerta economica (corrispettivo del servizio)
2. Offerta tecnica

fino a 50 punti  
fino a 50 punti

Lotto 2 - Manutenzione ordinaria e straordinaria degli autoveicoli industriali adibiti alla raccolta rifiuti Criteri	ponderazione
1. Offerta economica (corrispettivo del servizio)	fino a 50 punti
2. Offerta tecnica	fino a 50 punti

### IV.3) Informazioni di carattere amministrativo

<b>IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:</b> N° 258/2012	
<b>IV.3.2) Pubblicazioni relative allo stesso appalto</b>	sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>
<b>IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare</b> Consultabili sul sito <a href="http://www.aceapinerolese.it/bandi-di-gara">www.aceapinerolese.it/bandi-di-gara</a> .	
<b>IV.3.4) Termine ultimo per il ricevimento delle offerte:</b> Giorno: <input type="text" value="Martedì"/> Data: <input type="text" value="17"/> - <input type="text" value="04"/> - <input type="text" value="2012"/> Ora: <input type="text" value="12"/> <input type="text" value="00"/>	
<b>IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte:</b> Italiano.	
<b>IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta</b> giorni: 180 dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte.	
<b>IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte</b> Giorno: <input type="text" value="Giovedì"/> Data: <input type="text" value="19"/> - <input type="text" value="04"/> - <input type="text" value="2012"/> Ora: <input type="text" value="14"/> <input type="text" value="30"/> Luogo: Sala riunioni di ACEA Pinerolese Industriale S.p.A., Via Vigone 42, Pinerolo (TO). Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: sì <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> Sino a due incaricati in rappresentanza di ciascun concorrente, esibendo un documento di riconoscimento e consegnando (o inviando prima con fax) una comunicazione d'incarico di partecipazione a firma del legale rappresentante del concorrente, i quali sono legittimati a chiedere che siano verbalizzate al termine della seduta pubblica le proprie dichiarazioni in nome del concorrente. Ogni altro soggetto come pubblico presente e senza diritto di verbalizzazione delle proprie dichiarazioni.	

### SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

<b>VI.1) Trattasi di un appalto periodico:</b>	sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>
<b>VI.2) Appalto connesso ad un progetto/programma finanziato da fondi comunitari:</b>	sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>
<b>VI.3) Informazioni complementari:</b>	
a) appalto indetto da ACEA Pinerolese Industriale S.p.A. con provvedimento del suo Consiglio di Amministrazione in data 14 febbraio 2012; b) tutta la documentazione diversa dalle offerte in busta interna al plico contrassegnata dalla lettera "A"; c) offerta tecnica in busta interna al plico contrassegnata dalla lettera "B" con la documentazione e gli elaborati necessari alla valutazione e indicati dal Disciplinare di gara; d) offerta economica in busta interna al plico contrassegnata dalla lettera "C" e corredata da due proposte irrevocabili: d'acquisto delle partecipazioni al capitale sociale di ACEA Ambiente s.r.l. nella misura percentuale indicata per i singoli Lotti nonché di pagamento del relativo prezzo; di sottoscrizione dei patti parasociali, ivi compresa la concessione alla Committente del diritto d'opzione di riacquisto delle partecipazioni in ACEA Ambiente s.r.l. al termine dell'appalto; e) verifica delle offerte anomale ai sensi degli art. 86, co. 2°, 87 e 88, D.Lgs. n. 163/2006 s.m.i.; f) l'offerta non vincola la Committente, che si riserva la facoltà insindacabile di non procedere all'aggiudicazione nel caso di una sola offerta valida per uno o più Lotti, o nel caso di mutate esigenze di servizio, inoltre di estendere la non aggiudicazione a tutti i Lotti in caso di mancata aggiudicazione di	

- uno o più di essi;
- g) obbligo dei raggruppamenti temporanei d'indicare le parti di servizi da affidare a ciascun operatore economico raggruppato;
  - h) obbligo di dichiarazione di conoscenza e accettazione della documentazione di gara e di quella propedeutica alle prestazioni da affidare, depositata presso la Committente;
  - i) obbligo di allegare prova documentale dell'avvenuto pagamento delle somme spettanti all'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici;
  - l) tutte le informazioni e specificazioni, ivi comprese quelle sulla presentazione della documentazione e dell'offerta e sull'aggiudicazione, sono indicate nel Disciplinare di gara, parte integrante e sostanziale del presente Bando;
  - m) requisiti attestati mediante dichiarazioni in carta semplice ai sensi degli articoli 46 e 47 D.P.R. n. 445/2000 s.m.i.;
  - n) per informazioni di carattere procedurale contattare direttamente l'ufficio appalti di ACEA Pinerolese Industriale S.p.A., tel. +390121/236312; +390121/236225;
  - o) responsabile del procedimento: Ing. Francesco Carcioffo recapiti: Via Vigone n. 42, Pinerolo – tel. +390121/2361

#### **VI.4) Procedure di ricorso**

##### **VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale:

Tribunale Amministrativo Regionale per Piemonte, Torino, Italia.

Indirizzo postale: C.so Stati Uniti 45

Città: Torino

Codice postale:  
10129

Paese:  
ITALIA

Telefono: 011.5576411

Fax: 011.539265

##### **Organismo responsabile delle procedure di mediazione**

Responsabile del procedimento di cui al punto VI.3, lettera o).

##### **VI.4.2) Presentazione di ricorso**

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

- a) entro 30 giorni dalla pubblicazione del presente Bando per motivi che ostano alla partecipazione;
- b) entro 30 giorni dalla comunicazione del provvedimento di esclusione;
- c) entro 30 giorni dalla comunicazione del provvedimento di aggiudicazione.

##### **VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso**

Responsabile del procedimento di cui al punto VI.3, lettera o).

##### **VI.5) Data di spedizione del presente avviso alla G.U.U.E.:**

27

-

02

-

2012

**Il Responsabile della Committente: .....**

## ALLEGATO A

### III) Indirizzi e punti di contatto ai quali inviare le offerte

Denominazione ufficiale: ACEA PINEROLESE INDUSTRIALE S.P.A. – Ufficio protocollo		
Indirizzo postale: Via Vigone 42		
Città: Pinerolo	CAP / ZIP: 10064	Paese: Italia
Punti di contatto: all'attenzione di: UFFICIO APPALTI	Telefono: + 390121/236312 +390121/236225	
Posta elettronica: appalti@aceapinerolese.it	Fax: + 390121/236312	



## ALLEGATO B

### Comuni serviti da ACEA Pinerolese Industriale S.p.A. per il ciclo integrato dei rifiuti

Airasca	Frossasco	Pinerolo	San Germano
Angrogna	Garzigliana	Piscina	San Pietro
Bibiana	Inverso Pinasca	Pomaretto	San Secondo
Bobbio Pel.	Luserna	Porte	Scalenghe
Bricherasio	Lusernetta	Pragelato	Torre Pellice
Buriasco	Macello	Prali	Usseaux
Campiglione	Massello	Pramollo	Vigone
Cantalupa	None	Prarostino	Villafranca
Cavour	Osasco	Roletto	Villar Pellice
Cercenasco	Perosa Arg.	Rorà	Villar Perosa
Cumiana	Perrero	Roure	Volvera
Fenestrelle	Pinasca	Salza	